

**H O T Ă R Ă R E A   N R. 167**  
**din 30 iulie 2008**

**cu privire la aprobarea proiectului de contract de delegare a gestiunii Serviciului de transport public județean de persoane prin curse regulate în județul Cluj**

Consiliul Județean Cluj,

Analizând proiectul de hotărâre privind aprobarea proiectului de contract de delegare gestiunii serviciului de transport public județean de persoane prin curse regulate în județul Cluj,

Ținând cont de prevederile :

- art. 17 alin. (1) lit. h) și alin. (2) respectiv ale art. 23 și art.24 alin. (1) din Legea serviciilor de transport public local nr. 92/2007;
- Normelor de aplicare a Legii serviciilor de transport public local nr. 92/2007, aprobate prin Ordinul nr. 353/2007 al Ministerului Internelor și Reformei Administrative;
- art. 91 alin. (5) pct. 13 din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificată și completările ulterioare;
- Hotărârii Consiliului Județean Cluj nr. 102/2008 privind aprobarea Regulamentului pentru efectuarea transportului public județean de persoane și a Caietului de sarcini al serviciului de transport public județean de persoane;

Fiind îndeplinite prevederile art. 44 și art . 45 coroborate cu cele ale art. 94-98 din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul drepturilor conferite prin art. 115 alin.(1) lit.(c) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**h o t ă r ă ș t e :**

**Art. 1.** Se aprobă proiectul de Contract de delegare a gestiunii serviciului de transport public județean de persoane prin curse regulate în Județul Cluj, conform *Anexei* care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 2.** Se împuternicește președintele Consiliului Județean Cluj să semneze, în numele Consiliului Județean Cluj, contractele de delegare a gestiunii serviciului de transport public județean de persoane prin curse regulate.

**Art. 3.** Cu punerea în aplicare a prezentei hotărâri se încredințează președintele Consiliului Județean Cluj prin Direcția Economică -Autoritatea Județeană de Transport.

**Art. 4.** Prezenta hotărâre se comunică Direcției Economice - Autoritatea Județeană de Transport, Autorității Rutiere Române-Agenția Cluj și Instituției Prefectului Județului Cluj.

**P R E S E D I N T E,**  
**Alin Tișe**

**Contrasemnează:**  
**SECRETAR AL JUDEȚULUI,**  
**Măriuca Pop**

**R O M Â N I A**  
**JUDEȚUL CLUJ**  
**CONSILIUL JUDEȚEAN**

**Anexă**  
**la Hotărârea nr. 167/2008**

## **CONTRACT**

**de delegare a gestiunii Serviciului de transport public județean de persoane  
prin curse regulate, în județul Cluj**

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_ 2008

### **I. PĂRȚILE CONTRACTULUI**

I.1. Consiliul Județean Cluj, cu sediul în Municipiul Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1989 nr. 58, având codul de identificare fiscală nr. 4288110 și contul nr. RO 06 TREZ 216510220XXXXX deschis la Trezoreria Cluj, telefon 0264503302, fax 0264596726, reprezentat prin domnul Alin Tișe având funcția de președinte al Consiliului Județean Cluj, în calitate de autoritate publică cu competențe privind Serviciul de transport public județean de persoane prin curse regulate,

și

I.2. Operatorul de transport \_\_\_\_\_, cu sediul în localitatea \_\_\_\_\_ str. \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_, cod unic de înregistrare \_\_\_\_\_, contul nr. \_\_\_\_\_ deschis la Banca \_\_\_\_\_ telefon \_\_\_\_\_, fax \_\_\_\_\_, reprezentat prin domnul/doamna \_\_\_\_\_, având calitatea de \_\_\_\_\_, denumit în continuare operator,

în temeiul prevederilor Legii serviciilor de transport public local nr. 92/2007; ale Normelor de aplicare a Legii serviciilor de transport public local nr. 92/2007, aprobate prin Ordinul Ministrului Internelor și Reformei Administrative nr. 353/2007 și ale Regulamentului pentru efectuarea transportului public județean de persoane în Județul Cluj, aprobat prin Hotărârea Consiliului Județean Cluj nr. 102/2008,

au convenit la încheierea prezentului Contract de delegare a gestiunii Serviciului public de persoane prin curse regulate, care cuprinde următoarele clauze:

### **II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

II.1. Prin prezentul contract, Consiliul Județean Cluj delegă gestiunea Serviciului de transport public județean de persoane prin curse regulate pentru traseul/traseele pentru care s-a

eliberat licență/licențe de traseu operatorului de transport \_\_\_\_\_, desemnat câștigător în urma procedurii de atribuire electronică a traseelor cuprinse în Programul de transport public de persoane prin curse regulate în trafic județean pe anii 2008-2001.

II.2. Prestarea propriu-zisă a activităților de transport de persoane prin curse regulate pentru traseul/traseele menționat/e la punctul II.1., se realizează de către operator pe baza licenței/licențelor de traseu și a caietului de sarcini aferent, care constituie anexe la prezentul contract.

### **III. DURATA CONTRACTULUI**

Prezentul contract se încheie pe o perioadă de 3(trei) ani, egală cu perioada de valabilitate a licenței/licențelor de traseu emisă/emise pe numele operatorului, cu începere de la data de \_\_\_\_\_ 2008.

### **IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

#### **IV.1. Drepturile și obligațiile Consiliului Județean Cluj**

- a) Consiliul Județean Cluj are dreptul să convoace pentru audieri pe operatorul de transport, în vederea stabilirii măsurilor necesare pentru remedierea unor deficiențe apărute în executarea serviciului de transport prestat;
- b) Consiliul Județean Cluj are dreptul să analizeze, să verifice și să aprobe documentațiile justificative de ajustare și stabilire a tarifelor de călătorie propuse de operatorul de transport, în corelare cu reglementările în vigoare, vizând asigurarea ratei suportabilității costurilor pentru utilizatori;
- c) Consiliul Județean Cluj are dreptul să verifice și să controleze periodic modul de realizare a serviciului de transport prestat de operator;
- d) Consiliul Județean Cluj are dreptul să actualizeze programul de transport public de persoane prin curse regulate, în conformitate cu cerințele de transport ale populației;
- e) Consiliul Județean Cluj are dreptul să rezilieze contractul de atribuire a gestiunii serviciului sau să solicite motivat emitentului retragerea licenței de transport, în cazul săvârșirii unor abateri grave de către operatorul de transport.
- f) Consiliul Județean Cluj are obligația să păstreze confidențialitatea informațiilor, altele decât cele publice, cu privire la activitatea operatorului de transport;

#### **IV.2. Drepturile și obligațiile operatorului**

- a) operatorul de transport are dreptul și obligația să efectueze activitatea de transport public de persoane prin curse regulate pentru traseul menționat la punctul II.1, cu mijloace de transport în comun, respectiv cu autobuze deținute în proprietate sau în baza unui contract de leasing, înmatriculate sau înregistrate, după caz, în Județul Cluj și cu respectarea Caietului de sarcini aferent licenței/licențelor de traseu.
- b) pe perioada de valabilitate a prezentului contract, operatorul de transport poate utiliza, la efectuarea curselor de pe traseul atribuit, oricare dintre autovehiculele înscrise la atribuirea traseului/traseelor pentru care a obținut licența/licențele de traseu. Înlocuirea unui autovehicul cu care operatorul de transport a obținut licența de traseu, în perioada de valabilitate a programului de transport, este permisă numai cu un autovehicul de aceeași capacitate, care întrunește cel puțin același punctaj cu al celui înlocuit, după notificarea consiliului județean.

- c) pentru efectuarea serviciului de transport, operatorul are dreptul de a percepe de la persoanele transportate un tarif de transport stabilit prin hotărâre a consiliului județean, în conformitate cu prevederile art. 43 din Legea nr. 92/2007, pe bază de legitimații de călătorie individuale eliberate anticipat.
- d) operatorul de transport rutier are dreptul să întrerupă prestarea serviciului de transport în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Consiliul Județean Cluj, cu obligația de a notifica, în prealabil cu 30 de zile, întreruperea prestării serviciului.
- e) pe durata prezentului contract, operatorul de transport are exclusivitate pe traseul/traseele atribuit(e). În cazul în care pe traseul/traseele atribuit(e) vor opera și alți operatori, operatorul de transport are dreptul să solicite daune-interese de la Consiliul Județean Cluj, dacă a dat aprobare în acest sens, sau direct de la operatorul de transport în cauză, în situația în care acesta operează fără aprobare.
- f) operatorul de transport are obligația să asigure menținerea stării tehnice corespunzătoare a vehiculelor precum și dotarea și asigurarea operațiilor de întreținere și reparații necesare mijloacelor de transport afectate pentru realizarea serviciului;
- g) operatorul de transport are obligația de a respecta capacitățile de transport și Programul județean de transport public de persoane;
- h) operatorul de transport are obligația să furnizeze Consiliului Județean Cluj informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare, în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciului de transport prestat.
- i) operatorul de transport are obligația să respecte dreptul utilizatorilor de a beneficia, liber și nediscriminatoriu, de serviciul de transport public de persoane.
- j) operatorul de transport are obligația să efectueze serviciul de transport pe o perioadă de 60 de zile de la data înștiințării privind retragerea licenței/licențelor de traseu.
- k) operatorul de transport are obligația să efectueze serviciul de transport pe o perioadă de 60 de zile de la data depunerii cererii exprese de renunțare la licența/licențele de traseu.
- l) operatorul de transport are obligația de a utiliza mijloace de transport adecvate pentru transportul în siguranță a călătorilor, dacă pe parcursul derulării prezentului contract, fluxul de călători crește.
- m) dacă operatorul de transport efectuează atât transport rutier public de persoane prin curse regulate locale și județene, interjudețene sau internaționale, pentru transportul local sau județean, acesta va ține o evidență separată a activităților desfășurate, cu contabilitate distinctă pentru fiecare serviciu prestat, astfel încât activitățile sale, conform licențelor de transport obținute, să poată fi evaluate, monitorizate și controlate.
- n) operatorul de transport are dreptul să efectueze, cu informarea și aprobarea Consiliului Județean Cluj, modificări temporare (suspendări, limitări, micșorarea frecvenței de circulație, devieri de traseu etc.) în deservirea traseului/traseelor atribuit(e), atunci când aceste modificări sunt necesare în caz de avarii sau pentru executarea unor lucrări la infrastructura rutieră.

## **V. MODIFICAREA CONTRACTULUI**

V.1. Prevederile prezentului contract pot fi modificate, cu acordul ambelor părți, prin act adițional numai în situația efectuării unor modificări în strategia Consiliului Județean Cluj privind extinderea, dezvoltarea și modernizarea serviciului de transport de persoane.

V.2. În cazul în care operatorul de transport se va afla în imposibilitate de a se adapta la

noile condiții de prestare a serviciului de transport de persoane, ca urmare a modificărilor precizate la punctul V.1., prezentul contract de delegare încetează de drept.

V.3. Consiliului Județean Cluj poate modifica unilateral contractul de delegare, cu notificarea prealabilă a operatorului, din motive excepționale legate de interesul național sau local, după caz. În cazul în care prin această modificare se aduce un prejudiciu, cealaltă parte are dreptul să primească o justă despăgubire, iar în cazul de dezacord între părți cu privire la valoarea despăgubirii, aceasta va fi stabilită de către instanța judecătorească competentă. Acest dezacord nu poate în nici un caz să permită operatorului să nu își execute obligațiile contractuale.

## **VI. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

VI.1. Încetarea de drept a contractului de delegare a gestiunii are loc în următoarele situații :

- a) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către operator, prin rezilierea contractului de către Consiliul Județean Cluj, cu plata unei despăgubiri în sarcina operatorului, în caz de dezacord fiind competentă instanța de judecată;
- b) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Consiliul Județean Cluj, prin rezilierea contractului de către operator, cu plata unei despăgubiri în sarcina Consiliului Județean Cluj, în caz de dezacord fiind competentă instanța de judecată;
- c) la expirarea duratei stabilite în contract;
- d) la data depunerii cererii exprese de renunțare la licența/licențele de traseu (în cazul în care prezentul contract are ca obiect prestarea serviciului de transport de persoane prin curse regulate pe mai multe trasee, renunțarea la una sau mai multe licențe de traseu duce la încetarea de drept a prevederilor contractului numai cu privire la traseu/treseele în cauză, contractul rămânând în vigoare cu privire la traseele la care operatorul nu a renunțat);
- e) la data retragerii licenței/licențelor de traseu (în cazul în care prezentul contract are ca obiect prestarea serviciului de transport de persoane prin curse regulate pe mai multe trasee, retragerea uneia sau a mai multor licențe de traseu duce la încetarea de drept a prevederilor contractului numai cu privire la traseu/treseele în cauză, contractul rămânând în vigoare cu privire la traseele a căror licență nu a fost retrasă;
- f) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Consiliul Județean Cluj, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina acestuia, în caz de dezacord fiind competentă instanța de judecată;
- g) în cazul în care operatorul de transport a săvârșit abateri grave sau repetate, așa cum sunt acestea precizate în art. 28 alin. (1) lit. c) din Ordinul nr. 353/2007, prin rezilierea contractului, fără somație și punere în întârziere și fără intervenția instanței de judecată.

VI.2. Pierderea calității de operator de transport rutier, ca urmare a pierderii valabilității (retragerii) licenței de transport are drept consecință anularea de drept a prezentului contract de delegare a gestiunii serviciului.

VI.3. Prezentul contract este reziliat de drept, fără somație și punere în întârziere și fără intervenția instanței de judecată, în cazul în care operatorul este declarat în faliment.

## **VII. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ**

VII.1. Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor cuprinse în prezentul contract atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

VII.2. Încălcarea, în mod repetat, de către operatorul de transport a prevederilor

prezentului contract, precum și a reglementărilor în vigoare privind transportul rutier și/sau protecția mediului, dă dreptul Consiliului Județean Cluj de a solicita autorității de autorizare, retragerea licenței de transport/de traseu, în condițiile legii.

VII.3. Pentru neexecutarea, executarea necorespunzătoare sau cu întârziere, a obligațiilor asumate prin prezentul contract, partea în culpă datorează celeilalte părți daune-interese.

## VIII. FORȚA MAJORĂ

VIII.1. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen și/sau de executarea în mod necorespunzător, total sau parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, astfel cum este definită în lege.

VIII.2. Partea care invocă forța majoră este obligată să o notifice și să comunice actele doveditoare celeilalte părți, în termen de 3 zile de la producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

VIII.3. Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă, cu condiția ca această parte să nu fi fost pusă în întârziere anterior producerii cazului de forță majoră.

VIII.4. Dacă în termen de 30 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să își notifice încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

## IX. LITIGII

IX.1. Părțile vor depune toate diligențele necesare pentru rezolvarea pe cale amiabilă a diferendelor apărute în legătură cu executarea prezentului contract de delegare a gestiunii.

IX.2. În măsura în care rezolvarea diferendelor nu va putea fi făcută pe cale amiabilă, părțile se pot adresa instanțelor judecătorești competente.

## X. ALTE CLAUCZE

X.1. Operatorul de transport nu poate încheia cu terți contracte de **subdelegare** a activităților specifice care fac obiectul prezentului contract de delegare a gestiunii serviciului de transport public județean de persoane prin curse regulate, acest fapt fiind interzis.

X.2. **Cesionarea** prezentului contract de către operatorul de transport unei alte societăți nu este admisă, decât în cazul în care această societate este rezultatul divizării, fuzionării sau înființării ca filială a operatorului, cu aprobarea Consiliului Județean Cluj și cu respectarea condițiilor stabilite prin prezentul contract de atribuire a gestiunii.

X.3. Pe durata derulării prezentului contract, Consiliul Județean Cluj își păstrează prerogativele privind adoptarea politicilor și strategiilor proprii de dezvoltare a serviciului și a sistemului de transport public județean de persoane prin curse regulate.

X.4. Finanțarea cheltuielilor curente și de capital necesare pentru efectuarea serviciului de transport public județean de persoane prin curse regulate se asigură din veniturile operatorului de transport, care se formează din încasarea de la utilizatorii serviciului a tarifului de transport reprezentând contravaloarea serviciului prestat.

X.5. Tariful de transport practicat de operator va fi stabilit, ajustat și modificat prin hotărâre a Consiliului Județean Cluj, pe baza fundamentării realizate de către operator și cu respectarea prevederilor art. 43 din Legea nr. 92/2007 și în conformitate cu prevederile Ordinului nr. 272/2007 pentru aprobarea Normelor cadru privind stabilirea, ajustarea și modificarea tarifelor pentru serviciile de transport public de persoane.

X.6. Urmare a exercitării competențelor Consiliul Județean Cluj privind dreptul de control a modul de realizare a serviciului de transport, președintele Consiliului Județean Cluj are dreptul să-l sancționeze pe operator, în cazul în care acesta nu prestează serviciul de transport la parametrii de performanță, eficiență și calitate la care s-a obligat prin prezentul contract și prin caietul de sarcini aferent licenței/licențelor de traseu, sau dacă acesta nu respectă reglementările în vigoare privind transportul rutier de persoane.

X.7. Părțile contractante se obligă se respecte întocmai clauzele prezentul contract de atribuire a gestiunii, precum și prevederile Regulamentului pentru efectuarea transportului public județean de persoane în Județul Cluj și a Caietului de sarcini al serviciului de transport public județean de persoane, aprobate prin Hotărârea Consiliului Județean Cluj nr. 102/2008.

X.8. Prezentul contract se completează cu prevederile cuprinse în Legea serviciilor de transport public local nr. 92/ 2007, în Ordinul Ministrului Internelor și Reformei Administrative nr. 353/ 2007 privind aprobarea Normelor de aplicare a Legii serviciilor de transport public local nr. 92/2007, ale Hotărârii Consiliului Județean Cluj nr. 102/2008 privind aprobarea Regulamentului pentru efectuarea transportului public județean de persoane în Județul Cluj și a Caietului de sarcini al serviciului de transport public județean de persoane și ale Caietului de sarcini aferent licenței/licențelor de traseu.

X.9. Prevederile prezentului contract vor fi interpretate conform reglementărilor legale în vigoare din România.

X.10. Limba care guvernează prezentul contract este limba română.

Prezentul contract de delegare de gestiune reprezintă voința părților și a fost încheiat astăzi data de \_\_\_\_\_, la sediul Consiliului Județean Cluj, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă și intră în vigoare la data de \_\_\_\_\_ 2008.

Anexe la prezentul contract sunt următoarele :

- a) Regulamentul pentru efectuarea transportului public județean de persoane în Județul Cluj, aprobat prin Hotărârea Consiliului Județean Cluj nr. 102/2008.
- b) Caietul de sarcini al serviciului de transport public județean de persoane în Județul Cluj, aprobat prin Hotărârea Consiliului Județean Cluj nr. 102/2008.
- c) licența de transport având ca titular pe operator.
- d) licența/licențele de traseu în nr. de \_\_\_\_, având ca titular pe operator și caietul de sarcini aferent.

**CONSILIUL JUDEȚEAN CLUJ**  
**prin**

**PRESEDINTE**  
**(calitatea)**  
**Alin Tișe**  
**prenume)**

**OPERATOR DE TRANSPORT**  
**prin**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(nume,